

預辦註冊及購票表

(請用英文表註冊, 中文表僅供參考)

2016 年國際扶輪年會

在韓國首爾

2016 年 5 月 28 日 - 6 月 1 日舉行



3 種註冊方法！

1. 上網 www.riconvention.org 註冊(推薦用此一方法)
2. 傳真表格至: +1-847-556-2194
給國際扶輪註冊服務組
3. 郵寄表格至: Rotary International, 14244
Collections Center Dr., Chicago, IL 60693 USA

請注意: 國際扶輪不受理以電子郵件繳交之註冊表。以傳真或電郵繳交之註冊表請預留 3-4 週處理時間。國際扶輪將會以電子郵件發送註冊確認。

年會前會議及購票入場國際扶輪活動

入場門票數量有限, 採「先到先受理」方式出售; 建議預先購票為佳。年會前會議及國際扶輪購票入場活動開放供所有國際年會註冊者參加, 除非另有註明。參加年會前會議者無須註冊全程國際年會即可出席年會前會議及友誼之家。

年會前會議	資格	
青少年交換職員年會前會議	5 月 27-28 日	供參與扶輪青少年交換工作的扶輪社員參加。
青少年交換職員餐會	5 月 27 日	供參與扶輪青少年交換工作的扶輪社員建立人脈, 但也歡迎所有年會註冊者參加。
扶輪青年服務團年會前會議	5 月 28-29 日	供扶輪青年服務團團員及對扶青團有興趣的扶輪社員參加。
購票入場國際扶輪活動	資格	
社長表彰午餐會	5 月 30 日	供現任國際扶輪職員、地區總監、扶輪社社長、國際扶輪各委員會委員及配偶參加, 但也歡迎所有年會註冊者參加。
社長當選人領導午餐會	5 月 31 日	供下屆國際扶輪職員、地區總監、扶輪社社長及配偶參加, 但也歡迎所有年會註冊者參加。
赴亞特蘭大年會午餐會	6 月 1 日	開放給所有年會註冊者參加。

取消註冊退款辦法

所有取消註冊者將會被扣繳手續費 50 美元。申請取消註冊及購票必須在 2016 年 4 月 30 日之前通知國際扶輪。因未獲准簽證之故申請取消註冊必須在 2016 年 6 月 1 日前通知國際扶輪。取消註冊請上網在 www.riconvention.org 辦理, 或把取消註冊之申請用電子郵件(ri.registration@rotary.org)或傳真(+1-847-556-2194)寄達國際扶輪註冊服務組。電話取消註冊概不受理。

如果 2016 年國際扶輪年會因故取消, 國際扶輪將退還註冊費及購票費, 然而對於扶輪社員與其賓客因旅行或其他相關因素衍生之費用則恕不負責。註冊及購票不得轉讓。

邀請函及簽證

各國簽證規定各不相同。如果必須要有邀請函, 國際扶輪將會以電子郵件把 PDF 格式之此一邀請函會連同註冊確認函寄給你。邀請函寄給主要註冊者, 函中附有所有賓客的姓名。國際扶輪僅對註冊國際年會者寄發邀請函。註冊者必須自行負責所有與出席年會前會議、國際扶輪活動、國際年會及申請簽證之相關費用。

如果你需要辦理簽證進入韓國, 強烈建議你在 2015 年 12 月 15 日前網路註冊, 以能立即收到註冊確認函及邀請函。如果你以傳真或郵寄方式繳交註冊表, 請預留適當時間供處理註冊及簽證手續。如需了解韓國簽證規定詳細資訊, 請上網至 www.hikorea.go.kr/pt/InfoDetailR_en.pt?categoryId=2&parentId=385&catSeq=401&showMenuId=375 查尋。

註冊表處理及確認函

網路註冊是快速又安全的註冊方法, 並且, 如有需要, 可立即收到確認函及邀請函。以紙本表格註冊者, 國際扶輪註冊服務組收到註冊表後需要 3-4 週的時間處理; 註冊截止日當天或接近的日期繳交註冊表者敬請預留更多時間供處理表格。以傳真或郵寄繳交註冊表, 一經處理, 你即會收到電子郵件確認函。每一件註冊必須提供一個獨一的電子郵件地址。

注意事項

出席國際扶輪年會, 註冊者即同意接受任何方式的攝影, 包括靜態照相及錄製影片, 並給予國際扶輪及扶輪基金會永久及為任何目的在全世界使用及公佈他們的姓名、聲音之類的權利, 免除國際扶輪及扶輪基金會負擔所衍生之任何種類的債務及責任。

為安全之故, 所有註冊者在年會場地必須出示有照片之證件(駕照或護照)以取得註冊資料袋。國際扶輪保留在註冊者出席國際年會期間之任何時間檢查照片證件是否相符之權利。現場隨機檢查將比對名牌資訊與照片證件是否相符。名牌資訊與照片證件不符者, 名牌將會被沒收, 不予退費, 並將不符者請出會場。國際扶輪保留檢查所有錢包及袋子之權利。註冊者可拒絕檢查; 國際扶輪保留禁止進入年會之權利。

預辦註冊及購票表 (請用英文表註冊, 中文表僅供參考)
 2016 年國際扶輪年會
 在韓國首爾
 2016 年 5 月 28 日 - 6 月 1 日舉行

會議代碼: IC16



1. 主要註冊者資訊

請填妥全部 5 個部分。

社員證號碼(扶輪社員必須填寫)

姓	名	中間名或縮寫
名牌上名號/綽號		職業分類 (限扶輪社員填寫)
扶輪社/城市	國家	地區

連絡資料: 請提供目前你收到扶輪郵件的地址。若有不同, 你的社員資料紀錄將按照以下資訊更改。

地址或郵政信箱			
城市	州/省	郵遞區號	國家
電話: (請註明國碼及城市碼) 公:	宅:	傳真: 公:	宅:
電子郵件 (必須填寫且電郵帳號必須獨用, 不得與扶輪社或其他社員共用)			

父母或監護人聯絡資訊。所有 18 歲或 18 歲以下註冊者必須填寫成年聯絡人資訊。
 父母或監護人資訊僅供聯絡之目的使用, 並不當作父母或監護人註冊年會或任何活動。

姓	名	中間名或縮寫
電話(請註明國碼及城市碼)		電子郵件

會議期間緊急連絡人 (必須填寫):

姓名

電話: (請註明國碼及城市碼)

<p>語言偏好:</p> <input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 法語 <input type="checkbox"/> 義大利語 <input type="checkbox"/> 日語 <input type="checkbox"/> 韓語 <input type="checkbox"/> 華語 <input type="checkbox"/> 葡萄牙語 <input type="checkbox"/> 西班牙語 <p>你對此一問題的答覆將用來決定同步翻譯的需求程度, 因為無法保證所有語言均自動有此服務。</p>	<p>特殊需求: 我需要 (請勾選適合的項目):</p> <input type="checkbox"/> 輪椅/代步車(如果攜帶自己的輪椅/代步車, 請在以下特別註明) <input type="checkbox"/> 盲人點字資料 <input type="checkbox"/> 助聽器材 <input type="checkbox"/> 其他 (請特別註明): _____
<p>飲食需求: 我需要 (請勾選適合的項目):</p> <input type="checkbox"/> 過敏病患飲食 <input type="checkbox"/> 素食 <input type="checkbox"/> 糖尿病患飲食 <input type="checkbox"/> 不吃紅肉 <input type="checkbox"/> 不吃豬肉 <input type="checkbox"/> 不吃甲殼類 <input type="checkbox"/> 不吃海鮮 <input type="checkbox"/> 其他 (請特別註明): _____	<p>其他資訊</p> <input type="checkbox"/> 我希望擔任 義工糾察 (資訊將會稍後寄來)。 <input type="checkbox"/> 這是我第一次出席國際扶輪年會。 我希望收到的國際扶輪年會議程是: <input type="checkbox"/> 紙本印刷版 <input type="checkbox"/> 手機版

註冊選項:

<p>年會註冊類別 (選擇其中一類):</p> <input type="checkbox"/> 1 扶輪社員 <input type="checkbox"/> 3 扶輪社/地區聘僱人員 <input type="checkbox"/> 4 已故扶輪社員之配偶 <input type="checkbox"/> 5 非扶輪社員之扶輪基金會前受獎人 <input type="checkbox"/> 6 扶輪青年服務團團員 <input type="checkbox"/> 8 青少年交換學生 <input type="checkbox"/> 9 扶輪少年服務團團員	
<p>年會前會議</p> <input type="checkbox"/> 青少年交換職員年會前會議 <input type="checkbox"/> 青少年交換職員餐會 <input type="checkbox"/> 扶青團年會前會議	<p>購票入場國際扶輪活動</p> <input type="checkbox"/> 社長表彰午餐會 <input type="checkbox"/> 社長當選人領導午餐會 <input type="checkbox"/> 赴亞特蘭大年會午餐會

你曾在何處聽說過此一年會 (請選其中一項):

- 扶輪社 扶輪地區 2015 年國際年會 電子郵件 社交媒體 國際扶輪英文月刊 地域扶輪雜誌
 www.riconvention.org 2016 年年會鼓勵出席委員會報告 其他 _____

分享個人資訊: 你的隱私對國際扶輪很重要。國際扶輪可能把你的聯絡資訊提供給扶輪之附屬單位及服務提供者以協助他們規劃年會有關活動。你的個人資訊僅會用於正式的扶輪事務。如果你不願意把你的個人資訊與他人分享用於與年會有關的活動, 請在以下的方框打勾。

我不願意把我的個人資訊與他人分享用於與年會有關的活動。

2. 賓客註冊者詳細資訊

如果陪同你的賓客超過 3 人，請視需要複印此頁填寫附上。請只在此一添加的表格填寫賓客的部分。

註冊類別			
1 扶輪社員	4 已故扶輪社員之配偶	7 第 5 及第 6 類別註冊者的賓客	10 5 至 18 歲之賓客
2 19 歲或更年長之賓客	5 非扶輪社員之扶輪基金會前受獎人	8 青少年交換學生	11 5 歲以下之賓客
3 扶輪社/地區聘僱人員	6 扶輪青年服務團團員	9 扶輪少年服務團團員	

賓客 1 類別#(參見上表)_____	賓客 2 類別#(參見上表)_____	賓客 3 類別#(參見上表)_____
姓	姓	姓
名	名	名
中間名或縮寫	中間名或縮寫	中間名或縮寫
名牌上名號/綽號	名牌上名號/綽號	名牌上名號/綽號
職業分類(扶輪社員才須填寫)	職業分類(扶輪社員才須填寫)	職業分類(扶輪社員才須填寫)
扶輪社/城市	扶輪社/城市	扶輪社/城市
國家	國家	國家
誕生年(限 18 歲以下人士填寫)	誕生年(限 18 歲以下人士填寫)	誕生年(限 18 歲以下人士填寫)
語言偏好* <input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 法語 <input type="checkbox"/> 義大利語 <input type="checkbox"/> 日語 <input type="checkbox"/> 韓語 <input type="checkbox"/> 華語 <input type="checkbox"/> 葡萄牙語 <input type="checkbox"/> 西班牙語	語言偏好* <input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 法語 <input type="checkbox"/> 義大利語 <input type="checkbox"/> 日語 <input type="checkbox"/> 韓語 <input type="checkbox"/> 華語 <input type="checkbox"/> 葡萄牙語 <input type="checkbox"/> 西班牙語	語言偏好* <input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 法語 <input type="checkbox"/> 義大利語 <input type="checkbox"/> 日語 <input type="checkbox"/> 韓語 <input type="checkbox"/> 華語 <input type="checkbox"/> 葡萄牙語 <input type="checkbox"/> 西班牙語
特殊需求： (請勾選適合的項目) <input type="checkbox"/> 助聽器材 <input type="checkbox"/> 輪椅/代步車(如果攜帶自己的輪椅/代步車，請在以下特別註明) <input type="checkbox"/> 盲人點字資料 <input type="checkbox"/> 其他_____	特殊需求： (請勾選適合的項目) <input type="checkbox"/> 助聽器材 <input type="checkbox"/> 輪椅/代步車(如果攜帶自己的輪椅/代步車，請在以下特別註明) <input type="checkbox"/> 盲人點字資料 <input type="checkbox"/> 其他_____	特殊需求： (請勾選適合的項目) <input type="checkbox"/> 助聽器材 <input type="checkbox"/> 輪椅/代步車(如果攜帶自己的輪椅/代步車，請在以下特別註明) <input type="checkbox"/> 盲人點字資料 <input type="checkbox"/> 其他_____
飲食需求 (請勾選適合的項目) <input type="checkbox"/> 過敏病患飲食_____ <input type="checkbox"/> 素食 <input type="checkbox"/> 糖尿病患飲食 <input type="checkbox"/> 不吃紅肉 <input type="checkbox"/> 不吃豬肉 <input type="checkbox"/> 不吃甲殼類 <input type="checkbox"/> 不吃海鮮 <input type="checkbox"/> 其他_____	飲食需求 (請勾選適合的項目) <input type="checkbox"/> 過敏病患飲食_____ <input type="checkbox"/> 素食 <input type="checkbox"/> 糖尿病患飲食 <input type="checkbox"/> 不吃紅肉 <input type="checkbox"/> 不吃豬肉 <input type="checkbox"/> 不吃甲殼類 <input type="checkbox"/> 不吃海鮮 <input type="checkbox"/> 其他_____	飲食需求 (請勾選適合的項目) <input type="checkbox"/> 過敏病患飲食_____ <input type="checkbox"/> 素食 <input type="checkbox"/> 糖尿病患飲食 <input type="checkbox"/> 不吃紅肉 <input type="checkbox"/> 不吃豬肉 <input type="checkbox"/> 不吃甲殼類 <input type="checkbox"/> 不吃海鮮 <input type="checkbox"/> 其他_____
年會前會議及購票入場國際扶輪活動 <input type="checkbox"/> 青少年交換職員年會前會議 <input type="checkbox"/> 青少年交換職員餐會 <input type="checkbox"/> 扶青團年會前會議 <input type="checkbox"/> 社長表彰午餐會 <input type="checkbox"/> 社長當選人領導午餐會 <input type="checkbox"/> 赴亞特蘭大年會午餐會	年會前會議及購票入場國際扶輪活動 <input type="checkbox"/> 青少年交換職員年會前會議 <input type="checkbox"/> 青少年交換職員餐會 <input type="checkbox"/> 扶青團年會前會議 <input type="checkbox"/> 社長表彰午餐會 <input type="checkbox"/> 社長當選人領導午餐會 <input type="checkbox"/> 赴亞特蘭大年會午餐會	年會前會議及購票入場國際扶輪活動 <input type="checkbox"/> 青少年交換職員年會前會議 <input type="checkbox"/> 青少年交換職員餐會 <input type="checkbox"/> 扶青團年會前會議 <input type="checkbox"/> 社長表彰午餐會 <input type="checkbox"/> 社長當選人領導午餐會 <input type="checkbox"/> 赴亞特蘭大年會午餐會
其他資訊 <input type="checkbox"/> 我希望擔任義工糾察 (資訊將會稍後寄來)。 <input type="checkbox"/> 這是我第一次出席國際扶輪年會。 我希望收到的國際扶輪年會議程是： <input type="checkbox"/> 紙本印刷版 <input type="checkbox"/> 手機版	其他資訊 <input type="checkbox"/> 我希望擔任義工糾察 (資訊將會稍後寄來)。 <input type="checkbox"/> 這是我第一次出席國際扶輪年會。 我希望收到的國際扶輪年會議程是： <input type="checkbox"/> 紙本印刷版 <input type="checkbox"/> 手機版	其他資訊 <input type="checkbox"/> 我希望擔任義工糾察 (資訊將會稍後寄來)。 <input type="checkbox"/> 這是我第一次出席國際扶輪年會。 我希望收到的國際扶輪年會議程是： <input type="checkbox"/> 紙本印刷版 <input type="checkbox"/> 手機版

*你對此一問題的答覆將用來決定同步翻譯的需求程度，因為無法保證所有語言均自動有此服務。

3. 年會註冊費 (所有價格皆以美金計費，並含稅)

註冊類別	及早註冊可以省錢		3月31日之後 現場/網路註冊	各類別 總註冊人數	總計 (總註冊人數 X 註冊費)
	截止日期1： 2015年12月15日	截止日期2： 2016年3月31日			
1-4	美金 310 元	美金 375 元	美金 440 元		
5-7	美金 70 元	美金 100 元	美金 130 元		
8-10	美金 10 元	美金 10 元	美金 10 元		
11	免費	免費	免費		
註冊費總金額：				美金	元

4. 年會前會議及購票入場活動：

年會前會議	人數	票價	總計
青少年交換職員年會前會議	5月27-28日	美金 60 元	
青少年交換職員餐會	5月27日	美金 100 元	
扶輪青年服務團年會前會議	5月28-29日	美金 60 元	
年會前會議總金額：			美金 元
購票參加之國際扶輪活動(每一活動之票券總數不得超過年會註冊者總人數)			
社長表彰午餐會	5月30日	美金 55 元	
社長當選人領導午餐會	5月31日	美金 55 元	
赴亞特蘭大年會午餐會	6月1日	美金 55 元	
購票入場國際扶輪活動總金額：			美金 元
總金額： (註冊費總金額+年會前會議總金額+購票入場國際扶輪活動總金額)			美金 元

所有費率皆含稅。

5. 付款及簽名

所有費用必須連同已簽名之此一註冊表一起繳交。個人支票必須透過美國銀行以美金開立。國際扶輪各國辦事處及財務代理人均接受與國際年會各項活動有關之付款。個人及扶輪社支票在年會現場概不受理。

信用卡種類：VISA MasterCard JCB American Express

信用卡號碼：_____ 有效期滿日期(月/年)_____

信用卡持有人姓名(與信用卡上顯示者相同)

簽名(如與以下者非同一人)

安全代碼(3 或 4 個數字)

本人謹此簽名，*表示本人繳交之預辦註冊及各項活動購票表資料無誤且已詳讀過注意事項及取消註冊退款辦法。

主要註冊者簽名

姓名(請以正楷書寫)

日期(日日/月月/年年)

*如果主要註冊者為 18 歲或 18 歲以下者，其成年父母其中一人或監護人必須在本表格簽名。

取消註冊退款辦法

所有取消註冊者將會被扣繳手續費 50 美元。申請取消註冊及購票必須在 2016 年 4 月 30 日之前通知國際扶輪。因未獲准簽證之故申請取消註冊必須在 2016 年 6 月 1 日前通知國際扶輪。取消註冊請上網在 www.riconvention.org 辦理，或用電子郵件 ri.registration@rotary.org 或傳真 +1-847-556-2194 申請取消註冊。如果 2016 年國際扶輪年會因故取消，國際扶輪將退還註冊費及購票費，然而對於扶輪社員與其賓客因旅行或其他相關因素衍生之費用則恕不負責。註冊及購票不得轉讓。

3 種註冊方法！

1. 上網 www.riconvention.org 註冊(推薦用此一方法)

2. 傳真表格至：+1-847-556-2194

給國際扶輪註冊服務組

3. 郵寄表格至：Rotary International, 14244 Collections Center
Dr., Chicago, IL 60693 USA

請注意：國際扶輪不受理以電子郵件繳交之註冊表。以傳真或電郵繳交之註冊表請預留 3-4 週處理時間。國際扶輪將會以電子郵件發送註冊確認。